

Szanowni Państwo,

Witamy w restauracji Hotelu Dana.
Pragniemy poinformować, że znajdując się Państwo w zabytkowym budynku dawnych Zakładów Odzieżowych „Dana” funkcjonujących w latach 1949 – 2007.

Dziś oddajemy do dyspozycji naszych Gości
luksusowe wnętrza czterogwiazdkowego hotelu.

Na kolejnych stronach znajdą Państwo dania kuchni polskiej oraz międzynarodowej,
aranżowane i przygotowywane z niezwykłą starannością przez nasz Zespół.

Życzymy smacznego!

Restauracja czynna w godzinach 15:00 – 23:00
(ostatnie zamówienie 22:30)

Bar czynny w godzinach:
15:00 – 23:00

Na śniadanie zapraszamy:
poniedziałek – piątek 6:30 – 10:30 / sobota – niedziela 7:00 – 11:00

Liebe Gäste,

Willkommen im Hotel Dana Restaurant.
Wir möchten Sie darüber informieren, dass Sie sich in einem historischen Gebäude der Bekleidungsbetriebe "Dana" befinden, das zwischen 1949 und 2007 in Betrieb war.

Heute geben wir unseren Gästen
ein luxuriöses Interieur eines Vier-Sterne-Hotels.

Auf den folgenden Seiten finden Sie Gerichte der polnischen und internationalen Küche, die von unserem Team mit größter Sorgfalt arrangiert und zubereitet werden.

Guten Appetit!

Das Restaurant ist von 15.00 bis 23.00 Uhr geöffnet
(die letzte Bestellung 22:30 Uhr)

Die Bar öffnet die folgenden Stunden:
15.00 - 23.00 Uhr

Genießen Sie Ihr Frühstück:
Wochentags 6:30 bis 10:30 Uhr / Wochenende 7:00 bis 11:00 Uhr

PRZEKĄSKI / VORSPEISEN

Opiekany ser kozi

pieczona marchewka, marynowana figa,
glazurowane buraki,
redukcja jabłkowo-balsamiczna¹

29 zł

Carpaccio z łososia

oliwa cytrynowa, pomidorki cherry,
crème fraîche, kawior, rukola^{1,3,7}

34 zł

Tatar wołowy

borowik marynowany, ogórek korniszon,
cebula, żółtko, oliwa czosnkowa^{1,6,7,8}

38 zł

Gebackener Ziegenkäse

gebackene Karotte, marinierte Feige,
glasierte Rüben,
Apfel-Balsamico-Reduktion¹

29 zł

Lachscarpaccio

Zitronenöl, Kirschtomaten, Crème
Fraiche, Kaviar, Rucola^{1,3,7}

34 zł

Rindertartar

eingelegter Steinpilz, Essiggurke,
Zwiebel, Eigelb, Knoblauchöl^{1,6,7,8}

38 zł

PRZEKĄSKI CIEPŁE / WARMER VORSPEISEN

Krewetki winno-maślane

białe wino wytrawne, chili, kolendra,
pomidorki koktajlowe^{1,3}

39 zł

Foie gras

serwowane na grzance z purée
jabłkowym i pudrem truflowym²

49 zł

Zapiekane pierogi z kaczką

prażona cebulka,
sos śliwkowo-grzybowy^{1,2,8,6}

34 zł

Weinbuttermargarinen

trockener Weißwein, Chili, Koriander,
Kirschtomaten^{1,3}

39 zł

Foie gras

serviert auf Toast mit Apfelmus
und Trüffelpulver²

49 zł

Gebackene Entenknödel

geröstete Zwiebeln,
Pflaumen-Pilz-Sauce^{1,2,8,6}

34 zł

SALATKI / SALATE

Sałatka Cezar

filet z kurczaka, grzanki,
Grana Padano, kapary, anchois,
sałata rzymska^{1,3,6,7}

34 zł

Sałatka z krewetkami

mieszanka sałat, szpinak, awokado, chili,
sos imbirowo-limonkowy^{1,3}

39 zł

Sałatka z wołowiną

grzanki z serem Taleggio,
mieszanka sałat, grillowane pieczarki,
sos czosnkowo-ziółowy^{1,2,8}

39 zł

Caesar Salat

Hähnchenfilet, Croutons,
Grana Padano-Käse, Kapern, Sardellen,
Römersalat^{1,3,6,7}

34 zł

Krabbensalat

gemischte Salate, Spinat, Avocado, Chili,
Ingwer-Limetten-Sauce^{1,3}

39 zł

Rindfleischsalat

Toast mit Taleggio-Käse,
gemischte Salate, gegrillte Champignons,
Knoblauch-Kräuter-Sauce^{1,2,8}

39 zł

ZUPY / SUPPEN

Krem z pieczonego selera

wiórki z bekonu, jajko poché,
ser Taleggio^{1,6,9}

22 zł

Żurek na wędzonce

żeberka, boczek, jajko przepiórcze^{1,2,6,7,8,9}

25 zł

Gebackene Selleriecremesuppe

Speckchips, pochiertes Ei,
Taleggio-Käse^{1,6,9}

22 zł

Žurek auf geräuchertem Fleisch

Rippen, Speck, Wachtelei^{1,2,6,7,8,9}

25 zł

DANIA GŁÓWNE / HAUPTGÄNGE

Risotto z rydzami

groszek zielony, rukola, włoskie sery:
Gorgonzola i Grana Padano^{1,2,8}

39 zł

Kotlet schabowy

zasmażana kapusta kiszona, ziemniaki
francuskie, masło, koperek^{1,2,6,7,8}

39 zł

Filet z kurczaka kukurydzianego

purée ziemniaczane, groszek cukrowy,
sos drobiowy^{1,2,7}

49 zł

Pierś z kaczki sous vide

purée z pieczonych batatów, buraczki, sos
tymiankowo-jabłkowy^{1,2}

57 zł

Policzki wieprzowe

sos grzybowo-śliwkowy,
purée ziemniaczano-musztardowe,
glazurowane warzywa^{1,7,8}

38 zł

Stek z polędwicy wołowej

frytki z batatów, zapiekana
kapusta pak choi, sos Toscana^{1,2,7,8}

86 zł

Bastowany filet z sandacza

risotto grzybowe, krewetki
głębokowodne, groszek zielony^{1,2,3}

54 zł

Łosoś pieczony

czarnuszka, soczewica beluga,
zielony groszek, kapusta pak choi,
sos chrzanowy^{1,2,3}

54 zł

Reizker Pilze Risotto

grüne Erbsen, Rucola, Gorgonzola
und Grana Padano^{1,2,8}

39 zł

Schweinekotelett

gebratenes Sauerkraut, französische
Kartoffeln, Butter, Dill^{1,2,6,7,8}

39 zł

Mais-Hähnchen-Filet

Kartoffelpüree, Zuckererbsen,
Geflügelsauce^{1,2,7}

49 zł

Sous Vide Entenbrust

gebackenes Süßkartoffelpüree, Rote
Beete, Thymian- und Apfelsauce^{1,2}

57 zł

Schweinebacken

Pilz-Pflaumen-Sauce,
Senfkartoffelpüree,
glasiertes Gemüse^{1,7,8}

38 zł

Rindersteak

Süßkartoffelpommes,
gebackene Pak Choi, Toscana Sauce^{1,2,7,8}

86 zł

Basted Zanderfilet

Pilzrisotto, Tiefwassergarnelen,
Erbsen^{1,2,3}

54 zł

Gebackener Lachs

Schwarzkümmel, Beluga Linsen,
grüne Erbsen, Pak Choi,
Meerrettich-Sauce^{1,2,3}

54 zł

DESERY / NACHSPEISEN

Deser lodowy

do wyboru w karcie Lodowe Menu^{1, 2, 4, 6}

26 zł

Fondant czekoladowy

lody waniliowe, kruszonka orzechowa,
rozmarynowy karmel^{1, 2, 4, 6}

24 zł

Crème Brûlée z owocami^{1, 6}

26 zł

Eisdessert

aus dem Eismenü wählen^{1, 2, 4, 6}

26 zł

Schokoladenfondue

Vanilleeis, Walnusskrümel,
Rosmarinkarmel^{1, 2, 4, 6}

24 zł

Crème Brûlée mit Früchten^{1, 6}

26 zł

DANIA DLA DZIECI / FÜR KINDER

Rosół z domowym makaronem^{2,6}

15 zł

Krem pomidorowo-paprykowy

15 zł

Nuggetsy z frytkami,
ketchupem i sałatką^{2,6}

21 zł

Penne z sosem śmietankowym,
kurczakiem i zielonym groszkiem^{1,2}

19 zł

Naleśniki z serem i owocami^{1,2}

17 zł

Deser lodowy^{1,2,4,6}

16 zł

Hühnernudelsuppe^{2,6}

15 zł

Tomaten-Paprika-Cremesuppe

15 zł

Hühnernuggets mit Pommes,
Ketchup und Salat^{2,6}

21 zł

Penne mit Sahnesauce,
Hühnchen und Erbsen^{1,2}

19 zł

Pfannkuchen mit Quark und Obst^{1,2}

17 zł

Eisdessert^{1,2,4,6}

16 zł

Jeżeli mają Państwo specjalne restrykcje żywieniowe, alergię lub zalecenia prosimy o poinformowanie osoby przyjmującej Państwa zamówienie w celu przekazania wszelkich uwag do naszego Szefa Kuchni.

Wenn Sie besondere diätetische Einschränkungen, Allergien oder Empfehlungen haben, informieren Sie bitte die Person, die Ihre Bestellung erhält, um Kommentare an unseren Küchenchef weiterzuleiten.

NAPOJE ZIMNE / KALTE GETRÄNKE

Cola Cola	0,25l / 1l	8,- / 25,-
Coca Cola Zero	0,25l / 1l	8,- / 25,-
Fanta	0,25l / 1l	8,- / 25,-
Sprite	0,25l / 1l	8,- / 25,-
Tonic	0,25l / 1l	8,- / 25,-
Burn	0,25l / 1l	15,-
Soki Cappy / Cappy Saft	0,25l / 1l	8,- / 25,-
Soki wyciskane / frische Säfte	0,25l	16,-
Woda mineralna / Mineralwasser	0,33l	8,-
Woda mineralna / Mineralwasser	0,75l	15,-
Woda Evian / Badoit	0,75l	29,-

NAPOJE GORĄCE / HEISSE GETRÄNKE

Herbata / Tee		10,-
Espresso		10,-
Kawa / Kaffee		10,-
Kawa biała / weißer Kaffee		12,-
Cappuccino		14,-
Caffe Latte		14,-

PIWO BECZKOWE / FASSBIER

Żywiec	0,5l	14,-
Żywiec	0,3l	12,-
Żywiec	0,2l	8,-

PIWO BUTELKOWE / BIERFLASCHEN

Heineken	0,33l	14,-
Żywiec	0,33l	12,-
Żywiec Porter	0,33l	14,-
Paulaner	0,5l	18,-
Desperados	0,4l	16,-
Żywiec Bezalkoholowy / alkoholfrei	0,33l	12,-
Heineken 0,0 / alkoholfrei	0,5l	16,-